



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 10 aprile 2014
(OR. en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2014/0120 (COD)**

**8842/14
ADD 1**

**DRS 52
CODEC 1088**

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	10 aprile 2014
Destinatario:	Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2014) 212 final ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO della proposta di DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO relativa alle società a responsabilità limitata con un unico socio

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2014) 212 final ANNEX 1.

All.: COM(2014) 212 final ANNEX 1



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 9.4.2014
COM(2014) 212 final

ANNEX 1

ALLEGATO

della proposta di

DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

relativa alle società a responsabilità limitata con un unico socio

{SWD(2014) 123 final}

{SWD(2014) 124 final}

{SWD(2014) 125 final}

ALLEGATO I

Tipi di società di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a)

— *Belgio:*

'société privée à responsabilité limitée/besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid',

— *Bulgaria:*

'дружество с ограничена отговорност',

— *Repubblica ceca:*

'společnost s ručením omezeným',

— *Danimarca:*

'anpartsselskab',

— *Germania:*

'Gesellschaft mit beschränkter Haftung',

— *Estonia:*

'osaühing',

— *Irlanda:*

'private company limited by shares or by guarantee/cuideachta phríobháideach faoi theorainn scaireanna nó ráthaíochta',

— *Grecia:*

'εταιρεία περιορισμένης ευθύνης',

— *Croazia:*

'društvo s ograničenom odgovornošću'

— *Spagna:*

'sociedad de responsabilidad limitada',

— *Francia:*

'société à responsabilité limitée',

— *Italia:*

'società a responsabilità limitata',

— *Cipro:*

'ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή με εγγύηση',

— *Lettonia:*

'sabiedrība ar ierobežotu atbildību',

— *Lituania:*

'uždaroji akcinė bendrovė',

— *Lussemburgo:*

'société à responsabilité limitée',

— *Ungheria:*

'korlátolt felelősségű társaság',

— *Malta:*

'kumpannija privata/private limited liability company',

— *Paesi Bassi:*

'besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid',

— *Austria:*

'Gesellschaft mit beschränkter Haftung',

— *Polonia:*

'spółka z ograniczoną odpowiedzialnością',

— *Portogallo:*

'sociedade por quotas',

— *Romania:*

'societate cu răspundere limitată',

— *Slovenia:*

'družba z omejeno odgovornostjo',

— *Slovacchia:*

'spoločnosť s ručením obmedzeným',

— *Finlandia:*

'yksityinen osakeyhtiö/privat aktiebolag',

— *Svezia:*

'privat aktiebolag',

— *Regno Unito:*

'private company limited by shares or by guarantee'